

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

澳門時尚產業產品設計協會

ASSOCIAÇÃO DE INDÚSTRIA DE MODA E DESIGN DE PRODUTO DE MACAU

為着公佈之目的，透過二零二三年七月二十日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為192。

澳門時尚產業產品設計協會

章程

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門時尚產業產品設計協會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE INDÚSTRIA DE MODA E DESIGN DE PRODUTO DE MACAU”，英文名稱為“MACAO FASHION INDUSTRY AND PRODUCT DESIGN ASSOCIATION”。

第二條 會址

本會會址設於澳門得勝街10號馬寶樓地下D。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第三條 開始運作及存續期

本會為非牟利團體，並受本章程及適用於社團之現行澳門法律規範，自成立日起開始運作，不設存續期限。

第四條 宗旨

(一) 發掘並培養本地設計人才，並在其平台發揮文化與商業的專長，為澳門時尚產品設計得到可持續性的發展；

(二) 促進澳門與國內外時尚產品設計交流與分享，帶動澳門產業多元化發展；

(三) 推廣澳門時尚及工業設計的教育，提升澳門設計產業的水平與發展。

第五條 組織機關

本會組織機關設有：會員大會、理事會、監事會。

第六條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，權限包括：決定本會會務，選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；通過和審議會務報告、財務帳目及監事會的相關意見書；並且決定工作方針、任務及計劃。主席團由主席（會長）、副主席（副會長）及大會秘書長各一名組成。每屆任期三年，連選得連任。

(二) 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；而解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(三) 會員大會由理事會召集，並須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(四) 會員大會每年召開一次常年會議，討論及通過理事會和監事會所提交的工作報告和年度帳目。

(五) 倘會員不能參加大會，可委託其他會員代表出席，有關委託須以書面為之。

第七條 理事會

(一) 理事會是本會行政管理機關，負責籌備並召集會員大會、提交年度管理報告、向會員大會報告工作和財務狀況。理事會由三名或以上之單數成員組成，包括理事長一名、副理事長和理事各若干名。理事會理事長、副理事長由理事會成員間相互選出。每屆任期三年，連選得連任。

(二) 理事會定期召開平常會議。

第八條 監事會

(一) 監事會為本會之監察機關，稽核及督促理事會各項工作，查核本會帳目。監事會由三名或以上之單數成員組成，包括監事長一名及監事若干名。監事長由監事會成員間相互選出。每屆任期三年，連選得連任，不得由理事會成員兼任。

(二) 監事會每年召開一次平常會議。

第九條 會員

(一) 凡認同本會宗旨之本澳、中國內地或其他國家地區對設計或藝術感興趣者，且願意遵守會章，均可申請加入本會，並經理事會審核通過後可成為會員。

(二) 會費由當屆會員大會協商釐定。

第十條 會員權利

(一) 有參與本會活動的優先權。

(二) 有出席會員大會，選舉及被選舉權。

第十一條 會員義務

(一) 遵守本會章程和決議。

(二) 會員須履行並依時繳交年度會費的義務，以維持本會日常的會務運作。

第十二條 除名

屬以下情節者，由會員大會就開除會籍進行決議：

1. 違反本會章程之規定，作出嚴重損害本會聲譽及利益之行為者；

2. 違反國家及特區的法律和法規而被剝奪公民權利或受到其他嚴厲制裁者。

第十三條 經費

經費來源包括會費、由團體、企業或個人贊助及捐獻以及政府資助。

第十四條 附則

本章程若有未盡善處，得由會員大會修訂解決。

二零二三年七月二十日於第二公證署

二等助理員 勞嘉健 Lou Ka Kin

(是項刊登費用為 \$2,326.00)

(Custo desta publicação \$ 2 326,00)

第二公證署2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU**澳門模擬聯合國交流協會**

為着公佈之目的，透過二零二三年七月二十日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為193。

澳門模擬聯合國交流協會**章程****第一章 總則****第一條 名稱**

本會中文名稱為“澳門模擬聯合國交流協會”，中文簡稱為“澳模聯交流會”，英文名稱為“MACAU MODEL UNITED NATIONS EXCHANGE ASSOCIATION”，英文簡稱為“MMUNEA”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，由一群熱愛模擬聯合國的學生自發組成，宗旨為推廣並組織類比聯合國活動，促進全球青年之間交流、合作和思想碰撞。

第三條 會址

本會會址設於澳門羅神父街43號時代工業大廈1樓B1-BB6。

第二章 會員**第四條 會員資格**

凡贊成本會宗旨、理念及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權力及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關**第六條 機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，最少提前八天通過掛號信方式召集，或最少提前八日透過簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員五分之四的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員五分之四的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會的決議，提出未來的發展方向與處理日常具體會務工作。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設有理事長、副理事長各一名和理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會的監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名和監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費**第十條 經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，尚有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章 附則**第十一條 會徽**

二零二三年七月二十日於第二公證署

二等助理員 勞嘉健 Lou Ka Kin

(是項刊登費用為 \$1,905.00)
(Custo desta publicação \$ 1 905,00)**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU**大灣區(澳門)跨境運輸聯合總商會****UNIÃO GERAL DA ASSOCIAÇÃO
COMERCIAL DE TRANSPORTE
TRANSFRONTEIRIÇO GRANDE
BAÍA (MACAU)**

為着公佈之目的，透過二零二三年七月二十日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為191。

大灣區(澳門)跨境運輸聯合總商會**章程****第一章****總則****第一條****(名稱及會址)**

(一) 本會中文名稱為“大灣區(澳門)跨境運輸聯合總商會”，葡文名稱為“UNIÃO GERAL DA ASSOCIAÇÃO COMERCIAL DE TRANSPORTE TRANSFRONTEIRIÇO GRANDE BAÍA (MACAU)”，英文名稱為“GREATER BAY AREA (MACAO) CROSS-BORDER TRANSPORT FEDERAL GENERAL COMMERCIAL ASSOCIATION”，以下簡稱“本會”。

(二) 本會之會址設於澳門鏡湖馬路43-A號雄意閣地下A座，經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第二條 (宗旨及存續期)

(一) 本會之宗旨為：為促進大灣區物流之聯繫與互動，結合企業間之“營運數據”、“物聯網”和“科技訊息”，維護同業的合法權益，推動本地物流企業與國際接軌，將澳門特區成為大灣區物流樞紐平台，支持澳門特區經濟多元發展，透過本會組織大灣區政府相關機構部門建立恒常季度會議，商議解決問題。

(二) 本會為非牟利及不設存續期之社團，從註冊成立之日起開始運作。

第二章 會員

第三條 (會員資格)

(一) 本會會員分為：法人會員及個人會員。

(二) 法人會員：凡從事跨境物流、運輸、倉儲、報關、貨物配送或相關業務的社團機構及企業，並願意遵守本會組織章程者皆可申請入會，經理事會通過即成為本會會員。

(二) 個人會員：凡是從事跨境物流行業之人員，並願意遵守本會組織章程者皆可申請入會，經理事會通過即成為本會會員。

(三) 本會可邀請相關或傑出人士為本會榮譽或名譽會長及顧問，但該等人士不能直接參與本會之行政及管理等會務事宜。

第四條 (會員權利)

本會會員享有法定之各項權利，如：

1. 出席會員大會，在大會上享有發言權、動議權、和議權及投票權；
2. 選舉權及被選舉權；
3. 參與本會所舉辦之各項活動；
4. 退會權。

第五條 (會員義務)

本會會員應遵守法定及下列之各項義務：

1. 遵守本會章程、各項內部規章及規則、服從會員大會及理事會之決議；

2. 維護本會聲譽及權益；
3. 積極參與及支持會務工作及活動；
4. 按時繳交由理事會所訂定之會費。

第六條 (會員資格之中止及喪失)

(一) 會員自願退會者，須以書面形式通知理事會。

(二) 凡拖欠會費超過兩年者，其會員資格將自動中止；對於能否保持有關會員之會籍，經理事會提出意見後，由會員大會作出最後的決定。

(三) 違反本會章程、內部規章、決議或損害本會聲譽、利益之會員，將由理事會決定作出適當的處分；情況嚴重者可由理事會提議，經會員大會通過，將有關會員開除出會；

第三章 組織機關

第七條 (機關)

(一) 本會之組織機關包括：

1. 會員大會；
2. 理事會；
3. 監事會。

(二) 上述各機關成員之職務，經會員大會由具有投票權之會員選出，不得同時兼任，每屆之任期為三年，並可連選連任。

第八條 (會員大會)

(一) 會員大會是本會最高權力機關，由全體會員所組成。

(二) 會員大會設主席團，由一名主席，一名副主席及一名秘書組成。

(三) 大會主席之主要職責為主持大會，如主席出缺，則由副主席接替。

第九條 (會員大會職責)

會員大會除擁有法律所賦予之職權外，還包括：

1. 修改本會章程；
2. 選舉和罷免本會各機關成員；

3. 審議及通過理事會所提交之年度工作報告、財務報告及意見書；

4. 決定會務方針、活動方針及對其它重大問題作出決定；

5. 通過邀請傑出人士為榮譽會長、榮譽顧問及名譽會長、名譽顧問之建議；

6. 在會員紀律處分及開除會籍之問題上具最高決策權。

第十條 (會員大會會議)

(一) 會員大會分為平常會員大會和特別會員大會。

(二) 平常會員大會每年第一季內召開一次，至少提前八天以掛號信或簽收之方式召集，召集書內需載明會議之日期、時間、地點及議程。特別會員大會得由不少於三分之一的會員請求召開，且召集書應說明召開特別會員大會之目的。

(三) 大會經第一次召集，如出席會員未足半數，不得作任何決議。大會得於半小時後經第二次召集後舉行，屆時無論出席之會員人數多少，大會都可以合法及有效地進行決議。

(四) 會員大會的一般決議，以出席會員之絕對多數票通過，但法律或章程另有規定者除外。

(五) 開除會員、修改會章及罷免應屆機關成員之職務的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

(六) 解散本會或延長本會存續期之決議，須獲本會所有會員的四分之三的贊同票。

第十一條 (理事會)

理事會是本會的行政管理機關，由五至九名奇數成員組成，其中設理事長一名，副理事長若干名，司庫一名，其餘各理事之職務由理事會決議指定。

第十二條 (理事會之職責)

理事會除擁有法律所賦予之職權外，還包括：

1. 制定本會的會務及活動方針，並提交會員大會審核通過；
2. 執行會員大會之決議及維持本會的會務及各項活動；
3. 委任發言人，代表本會對外發言；

4. 按會務之發展及需要，設立各專責委員會、小組及部門，並有權委任及撤換有關之負責人；

5. 每年向會員大會提交會務報告、帳目等；

6. 草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過；

7. 審批入會申請；

8. 訂定會費之金額及繳付之方式；

9. 作出章程第六條第(三)款之處分及提議。

第十三條 (理事會之會議)

(一) 理事會會議定期召開，會期由理事會按會務之需要自行訂定，並由理事長召集。

(二) 理事會會議在有過半數成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票通過，而在票數相同時，理事長除本身之票外，還可加投決定性的一票。

第十四條 (本會責任之承擔)

(一) 本會一切責任之承擔，包括法庭內外，均由理事長或其授權人以及任何一名理事會成員二人聯名簽署方為有效。但一般之文書交收則只須任何一名理事簽署。

(二) 只有經理事會委任的發言人方可以本會名義對外發言。

第十五條 (監事會)

(一) 監事會由三至七名奇數成員組成，其中設一名監事長、兩名副監事長及若干名監事。

(二) 監事會按法律所賦予之職權，負責監察本會之運作及理事會之工作，對本會財產及帳目進行監察及對理事會之年度報告提供意見。

第十六條 (財政來源)

(一) 本會的收入包括會員之會費、本會所舉辦之各項活動的收入和收益，以及將來屬本會資產有關之任何收益。

(二) 本會得接受政府、機構及各界人士捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件。

第十七條 (支出)

本會之一切支出，包括日常及舉辦活動之開支，必須經理事會通過確認，並由本會之收入所負責。

第四章 附則

第十八條 (章程之解釋權)

(一) 理事會對本章程在執行方面所出現之疑問具有解釋權，但有關之決定須由下一屆會員大會追認。

(二) 本章程如有未盡善之處，得按有關法律之規定，經理事會建議，交由大會通過進行修改。

二零二三年七月二十日於第二公證署

二等助理員 勞嘉健 Lou Ka Kin

(是項刊登費用為 \$4,241.00)

(Custo desta publicação \$ 4 241,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明

澳門躲避盤總會

為着公佈之目的，透過2023年7月27日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2023年社團及財團儲存文件檔案”第1/2023/ASS檔案組第37號。

澳門躲避盤總會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門躲避盤總會”，英文名稱為“MACAO DODGEBEE FEDERATION”，英文簡稱為“MDF”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 帶領分會推動及普及本澳躲避盤及飛盤運動。

(二) 提供平台培養本地躲避盤運動員、教練及裁判。

(三) 推動訓練班及本地賽事。

(四) 與國際接軌，帶隊到海外及內地交流，提昇躲避盤運動技術。

第三條 會址

本會會址設於澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座1796室。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員，經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則**第十條 經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽

二零二三年七月二十七日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,905.00)
(Custo desta publicação \$ 1 905,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明**澳門乾坤太極拳研究會**

為着公佈之目的，透過2023年7月27日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之

“2023年社團及財團儲存文件檔案”第1/2023/ASS檔案組第36號。

澳門乾坤太極拳研究會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為：澳門乾坤太極拳研究會，葡文名稱為：Associação de Pesquisa Qiankun -Taiji Quan de Macau，英文名稱為：Macau Qiankun -Taiji Quan Research Association，以下簡稱‘本會’。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為團結世界各地太極拳體育活動愛好者，推廣太極拳文化交流及研究，並舉辦及參與各類太極拳活動。

第三條**會址**

本會會址設於澳門台山巴波沙大馬路新城市商業中心1樓U座。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權；享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機構****第六條****機構**

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章，選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員，決定會務方針，審查及批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長、副會長及秘書各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇有重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 本會的行政管理機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章**附則****第十條****經費**

本會經費源於會員的會費及社會各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條
會徽



二零二三年七月二十七日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,063.00)
(Custo desta publicação \$ 2 063,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明

澳門雁翎活力健身舞蹈會

為着公佈之目的，透過2023年7月27日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2023年社團及財團儲存文件檔案”第1/2023/ASS檔案組第38號。

澳門雁翎活力健身舞蹈會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門雁翎活力健身舞蹈會”，葡文名稱為“Ngan Leng Vitalidade, Clube de Fitness e Dança Macau”，英文名稱為“Ngan Leng Vitality Fitness Dance Club Macao”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，愛國愛澳，維護國家統一，支持澳門特別行政區政府依法施政；宗旨為：以簡單易學聞歌起舞及輕鬆愉快持續運動的理念，由跳舞來達到健身的活力效果。從而舞出智慧、舞出健康、舞出快樂及舞出燦爛人生，並積極參與社會公益活動。

第三條 會址

本會設於澳門氹仔孫逸仙博士大馬路623號海怡花園第二座14樓M座。經會員大會同意，會址可搬往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書、理事會和監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每半年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每半年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零二三年七月二十七日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,879.00)
(Custo desta publicação \$ 1 879,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

CERTIFICADO

晴朗慈善協會

Certifico, por extracto, para efeitos de publicação, que por acto constitutivo outorgado em 26 de Julho de 2023, documento arquivado neste Cartório e registado sob o número 1/2023 do Maço de Documentos Autenticados de Constituição de Associações e Fundações, foi constituída uma associação entre Cheong Chi Kin e Un Man Kei, com a denominação em epígrafe, juntando os estatutos em anexo.

晴朗慈善協會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“晴朗慈善協會”。

第二條 宗旨

(1) 本會為非牟利團體，存續期為無確定期限；

(2) 提倡關愛互助，關心社會，宣傳慈善精神；

(3) 弘揚並實踐中華民族扶貧救濟的傳統美德，主要在每月的農曆初一、十五及於創立人的生日時向社會大眾派發齋飯；

(4) 維護會員合法權益，為會員提供資訊和服務；

(5) 根據本會宗旨和捐贈者的意願，資助和興辦社會慈善公益事業。

第三條 會址

本會地址設於澳門路環石排灣馬路擎天匯第7座19樓E座。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程者，經本會理事會審核批准及通過後，均可成為本會會員。

第五條 會員之權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

2. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會之組織架構包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

1. 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設會長一名、副會長及秘書若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

4. 修改本會章程之決議，需獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，需獲全體會員四分之三的贊同票。

5. 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

1. 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

1. 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會之經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

Cartório Privado, em Macau, aos 26 de Julho de 2023. — A Notária Privada, Wong Pou Ngai.

(是項刊登費用為 \$1,905.00)
(Custo desta publicação \$ 1 905,00)

第一公證書

澳門工人醫療所健康之友

為着公佈之目的，上述社團的修改章程文本自二零二三年七月二十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號72/2023。

澳門工人醫療所健康之友

修改章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門工人醫療所健康之友”，中文簡稱為“健康之友”，葡文名稱為“Associação de Amigo da Saúde da Clínica dos Operários de Macau”，英文名稱為“Association of Healthy Friend of Macau Worker's Clinics”。

第二條 會址

本會會址設於澳門美的路主教街8號同益大廈1樓CC，按需要可設立分區辦事處，經會員大會決議後，可在本澳內遷址。

第三條 宗旨

本會宗旨為：

1. 發揚愛國愛澳精神，擁護“一國兩制”，維護基本法；

2. 加強澳門工人醫療所的醫護人員與服務對象之間的聯繫；

3. 推廣健康教育及疾病預防常識，參與社會福利活動；

4. 組織活動提高會員對個人健康的認知並提高其健康素質。

第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡18歲或以上，願意為本會福利事業服務，且贊同本會宗旨及章程的澳門居民，在填妥入會申請表，經本會理事會批准後，便可成為會員。

第六條 權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

第七條 經費

本會經費源於會員會費、開展活動的收入、熱心人士及機構的捐贈與資助；倘

有不敷或特別需用款時，得由理事會事得決定籌募之。

第三章 組織機關

第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會會長、副會長、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一名會長及若干名副會長。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

4. 由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求下，亦得召開會員大會特別會議。

5. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

6. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第十條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、理事若干名、秘書長一名、秘書若干名及財政若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會每半年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十一條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會每半年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十二條 榮譽職銜

本會為推動及發展會務，經過會員大會決議，可聘請澳門社會各界知名人士分別擔任本會榮譽會長或名譽顧問。

第四章 附則

第十三條 章程解釋權

本會章程的解釋權屬於本會會員大會。

二零二三年七月二十五日於第一公證署

助理員 黃安兒

(是項刊登費用為 \$2,181.00)
(Custo desta publicação \$ 2 181,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

澳門青年展藝協會

ASSOCIAÇÃO DOS
DESENVOLVIMENTOS
ARTÍSTICO DAS JUVENIS DE
MACAU

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二三年七月二十日存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為194號。該修改章程文本如下：

第二條

宗旨

本會屬非牟利性質的團體，宗旨為推動及發展澳門本地藝術及音樂，加強澳門與各地藝術及音樂的聯繫和交流，團結澳門青年音樂藝術家、音樂家，盡最大能力創造學習及演出機會。

二零二三年七月二十日於第二公證署

二等助理員 勞嘉健 Lou Ka Kin

(是項刊登費用為 \$433.00)
(Custo desta publicação \$ 433,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門江門商會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零二三年七月十八日起，存放於本署8/2023號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為20號，該總會修改章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

修改社團章程

根據澳門江門商會會員大會於二零二三年七月十日的決議，修改該會章程第六條第一款及第六條第三款，其修改內容如下：

第六條第一款：本會最高權力機構為會員大會。其職權如下：

a) 制定或修改會章；

b) 選舉會長、副會長、理事會及監事會成員；

c) 決定工作方針、任務、工作計劃及重大事項；

d) 審查及通過資產負債表批准理事會之工作報告。

第六條第三款：本會設創會會長若干人、會長一人、常務副會長和副會長若干人，由會員大會選舉產生。

二零二三年七月十八日於澳門特別行政區

私人公證員 曾新智

(是項刊登費用為 \$604.00)
(Custo desta publicação \$ 604,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門法律發展協會

為公佈之目的，茲證明上述協會修改章程文本自二零二三年七月二十一日起，存放於本署9/2022號檔案組內，並登記

於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為23號，該協會修改章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門法律發展協會

章程修改

“澳門法律發展協會”（中文簡稱為“法展會”），葡文名稱為“Associação para o Desenvolvimento Jurídico de Macau”（葡文簡稱為“ADJM”），英文名稱為“Macau Legal Development Association”（英文簡稱為“MLEDA”）（以下簡稱“本會”），法人住所位於澳門友誼大馬路555號置地廣場23樓，在身份證明局登記編號為11052，並根據本會會員大會於二零二三年七月三日的決議，聲明修改本會章程第一條、第十一條第二款、第四款及第五款、第十二條第二款及第四款、第十三條第二款、第十四條、第十五條、第十六條第二款，其修改內容如下：

第一條 (名稱)

本會中文名稱為“澳門法律發展協會”，中文名稱簡稱為“法展會”，葡文名稱為“Associação para o Desenvolvimento Jurídico de Macau”，葡文名稱簡稱為“ADJM”，英文名稱為“Macau Legal Development Association”，英文名稱簡稱為“MLEDA”，以下簡稱本會，是一個非牟利社團，並受本章程及澳門現行法律管轄。

第十一條 (會員大會)

一、(保持不變)。

二、在本會可通過議決設大會主席團，由三名或以上成員組成，主席一人、副主席、秘書若干名，任期為三年，連選得連任。

三、(保持不變)。

四、不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開大會，但章程就該數目另有規定者除外。

五、會員大會須在至少半數會員出席之情況方可作議決及決議取決於出席會員之絕對多數票；倘若在原召集會議時間出席會員人數不足半數，則於半小時後於原召集會議地點進行第二次召集會議，但法律另有規定者除外。

第六款至第九款(保持不變)。

第十二條 (理事會)

一、(保持不變)。

二、理事會由三名或以上成員組成，設主席一名，可設副主席、秘書若干名，其成員總數必須為單數。

三、(保持不變)。

四、理事會主席長負責召開會議，會議須有過半數成員出席，方可進行議決。

第五款至第六款(保持不變)。

第十三條 (監事會)

一、(保持不變)。

二、監事會由若干名成員組成，設主席一名，可設副主席、秘書若干名，其成員總數必須為單數。

第三款至第五款(保持不變)。

第十四條 (榮譽職位)

本會為推動及發展會務，會員大會主席、理事會主席及監事會主席可共同決定敦聘社會賢達或資深會員擔任永遠會長、榮譽會長、名譽會長、榮譽顧問、名譽顧問等職務，以指導本會會務工作。

第十五條 (簽名方式)

本會須對理事會主席，或經理事會決議，或經某一或某類具有法律效力之行為及文件決議而指定的執行或簽署代表，作出的行為負責。

第十六條 (選舉程序)

一、(保持不變)。

二、每逢本會組織架構換屆之年，由(如有)會員大會主席、理事會主席和獲大會主席和理事會主席共同邀請的若干名人士組成換屆籌備工作小組，有序開啟換屆籌備工作，包括考慮會員的信譽、品

格、能力和參與度，提出來屆(如有)會員大會主席團、理事會、監事會各成員的候選人名單，以供提呈會員大會選舉通過。

二零二三年七月二十四日於澳門特別行政區

私人公證員 曾新智

(是項刊登費用為 \$2,023.00)
(Custo desta publicação \$ 2 023,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明

CERTIDÃO

茲證明本文件共3頁與存放於本署第1/2023號設立社團之經認證文書及創立財團之經認證文書及其更改檔案組第5號文件之“澳門金蓮花國際電影學會”更改章程原件一式無訛。

Certifico, que o presente documento de 3 folhas, está conforme o original da alteração dos estatutos da associação denominada “澳門金蓮花國際電影學會” depositado neste Cartório, sob o n.º 5 no maço n.º 1/2023 de documentos autenticados de constituição de associações e de instituição de fundações e suas alterações.

修改社團章程

根據澳門金蓮花國際電影學會會員大會於2023年7月24日的決議，代表該會修改該會章程第七條第三款，其修改內容如下：

第七條

會員大會

(一) 保留

(二) 保留

(三) 會員大會每年舉行一次，由理事會依法召開，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項，亦得由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，召開特別會員大會。

(四) 保留

(五) 保留

二零二三年七月二十四日

公證員 張貴洪

Cartório Privado, em Macau, aos 24 de Julho de 2023. — O Notário, *Cheong Kuai Hong*.

(是項刊登費用為 \$827.00)
(Custo desta publicação \$ 827,00)

澳門輕軌股份有限公司
公告
「輕軌車站清潔管理服務
(2023-2025年度)」
公開招標

1 招標及判給實體：澳門輕軌股份有限公司。

2 招標方式：公開招標。

3 標的：為澳門輕軌股份有限公司轄下的氹仔線、媽閣站、石排灣線及橫琴線的各車站提供清潔管理服務（但石排灣線及橫琴線的清潔服務開始與否則取決於在合同期內石排灣線及橫琴線的接收及收到由本公司發出之通知），工作範圍包括負責各車站的日常清潔、消毒、大清潔、垃圾處理、清潔監督及巡查、提供衛生消耗品、害蟲及老鼠控制服務。

4 底價：不設底價。

5 參加條件：

5.1 投標人須為公司或自然人商業企業主。

5.2 投標人已在財政局作營業稅納稅人登記。

5.3 投標人已在商業及動產登記局作商業登記。

5.4 投標人不是澳門特別行政區庫房的債務人。

5.5 投標人在商業登記中的業務範圍須包括清潔服務。

5.6 投標人必須具備ISO14001環境管理體系認證並取得有效證書。

5.7 不接納投標人以合作經營或聯營形式參與本次招標。

5.8 任何自然人或公司，均僅可提交一份投標書。

6 查閱案卷及取得副本之地點、時間及價格：

地點：澳門殷皇子大馬路43-53A號
澳門廣場7樓澳門輕軌股份有限公司。

時間：自本招標公告公佈日起至公開招標截標日期止，於辦公日星期一至四09:00至13:00、14:30至17:45，及星期五09:00至13:00、14:30至17:30。

招標案卷副本：價格為MOP500.00（澳門元伍佰元正）

7 提交投標書之地點、日期及時間：

地點：澳門殷皇子大馬路43-53A號
澳門廣場7樓澳門輕軌股份有限公司。

截止日期及時間：2023年8月25日（星期五）下午5時正。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致澳門輕軌股份有限公司停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

8 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製（標書包含的第三方文件除外，如產品的規格文件、說明書等），若標書文件使用其他語言編製時，則須附具經認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準。

9 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。

10 臨時擔保：MOP618,000.00（澳門元陸拾壹萬捌仟元正），以支票、本票或法定銀行擔保之方式提供。

11 確定擔保：以判予服務總金額的10%（百分之十）作為確定擔保金，以支票、本票或法定銀行擔保之方式提供。

12 現場視察：

將安排於輕軌媽閣站及馬會站進行現場視察。

視察日期：2023年8月8日（星期二）

視察時間：上午11時正

集合地點：輕軌媽閣站地下層出入口（位於媽閣交通樞紐巴士站）

13 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門殷皇子大馬路43-53A號
澳門廣場7樓澳門輕軌股份有限公司

日期及時間：2023年8月28日（星期一）上午10時正

倘截標日期根據上述第7點被順延、又或上述公開開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本公司停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

參考第63/85/M號法令第27條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現

的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14 評標標準：

總分為100分，所佔比重如下：

投標價格	70%
工作計劃書	20%
清潔服務的過往經驗	5%
清潔管理服務相關之專業質量認證	5%

15 判給標準：

由總得分最高的競投者獲得判給，倘出現最高總得分相同的標書時，則以總價格較低為最後判定標準。

16 招標案卷之更新、修正及解釋等資料：

由2023年8月2日（星期三）至截標日止，競投者應前往澳門輕軌股份有限公司、每日留意與是次招標相關的公告及瀏覽澳門輕軌股份有限公司網頁（www.mlm.com.mo），以獲取涉及招標案卷之更新、修正及解釋等資料。

2023年7月18日於澳門輕軌股份有限公司

澳門輕軌股份有限公司

執行委員會主席 何蔣祺

Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A.

Anúncio

Concurso Público para a «Prestação de Serviços de Limpeza e Gestão para as Estações do Metro Ligeiro (Anos de 2023 a 2025)»

1 Entidade que põe a prestação de serviços a concurso e entidade adjudicante: Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A.

2 Modalidade de concurso: concurso público.

3 Objecto: Prestar à Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. os serviços de limpeza para as estações da Linha da Taipa, a Estação da Barra, as estações da Linha Seac Pai Van e as estações da Linha de Hengqin (O início de prestação de serviço de segurança das Linhas Seac Pai Van e de Hengqin depende da recepção dessas linhas no prazo de contrato e da recepção da notificação emitida por esta Sociedade). O âmbito de trabalho abrange os serviços de limpeza diária e desinfecção, limpeza

profunda, tratamento de resíduos, fiscalização e inspecção de limpeza, fornecimento de produtos de higiene e de consumo e controlo de insectos nocivos e de ratos.

4 Preço base: não há.

5 Condições de admissão:

5.1 O concorrente deve ser sociedade ou empresário comercial, pessoa singular.

5.2 O concorrente está inscrito no Cadastro de contribuintes da Contribuição Industrial da Direcção dos Serviços de Finanças.

5.3 O concorrente efectuou o registo comercial na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.

5.4 O concorrente não é devedor dos cofres da Região Administrativa Especial de Macau.

5.5 O âmbito de actividades constante do registo comercial do concorrente deve incluir o serviço de limpeza.

5.6 O concorrente deve ter obtido o reconhecimento do Sistema de Gestão Ambiental ISO 14001, assim como o certificado válido.

5.7 Não é admitida a participação do concorrente mediante a forma de consórcio ou associação.

5.8 As pessoas singulares ou sociedades, só podem submeter uma única proposta.

6 Local, dia, hora e preço para consulta do processo do concurso e obtenção de cópias:

Local: sede da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., sita na Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, The Macau Square, 7.º andar, Macau.

Dia e Hora: o horário de expediente é de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, desde a data da publicação do presente anúncio até à data do encerramento do acto público do concurso.

Cópias do processo do concurso: Mediante o pagamento de MOP500,00 (quinhentas patacas).

7 Local, dia e hora limite para a entrega das propostas:

Local: sede da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., sita na Avenida do

Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, The Macau Square, 7.º andar, Macau.

Dia e hora limite: dia 25 de Agosto de 2023 (sexta-feira), até às 17,00 horas.

Em caso de encerramento da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. na hora limite para a entrega de propostas em virtude de tempestade ou outras causas de força maior, a data e a hora limite para entrega das propostas serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte à mesma hora.

8 Língua a utilizar na redacção da proposta: os documentos do concurso devem ser redigidos numa das línguas oficiais da RAEM (excepto documentos da terceira parte, tais como especificações e instruções de produtos etc.), quando for por outra língua, devem ser acompanhados de tradução reconhecida notarialmente, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

9 Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, contados a partir da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no Programa do Concurso.

10 Caução provisória: MOP618 000,00 (seiscentas e dezoito mil patacas), a prestar mediante cheque, livrança ou garantia bancária aprovada nos termos legais.

11 Caução definitiva: 10% (dez por cento) do preço total da adjudicação, a prestar mediante cheque, livrança ou garantia bancária aprovada nos termos legais.

12 Visita ao local:

Será realizada nas Estações da Barra e do Jockey Clube do Metro Ligeiro.

Dia: 8 de Agosto de 2023 (terça-feira)

Hora: 11,00 horas

Local de concentração: saída e entrada da cave da Estação da Barra do Metro Ligeiro (sita na paragem de autocarro do Centro Modal de Transportes da Barra)

13 Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sede da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., sita na Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, The Macau Square, 7.º andar, Macau

Dia e hora: dia 28 de Agosto de 2023 (segunda-feira), pelas 10,00 horas

Em caso de adiamento da data limite para entrega das propostas ocorrido pelo motivo referido no ponto 7, ou encerramento desta Sociedade para o referido acto público em virtude de tempestade ou outras causas de força maior, a data e hora de realização do acto público do concurso serão adiadas para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

Os concorrentes ou os seus representantes devidamente mandatados devem estar presentes no acto público para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14 Critérios de apreciação de propostas:

A classificação máxima é de 100 valores, os respectivos factores de ponderação são os seguintes:

Preço da proposta	70%
Projecto de trabalho	20%
Experiências anteriores na prestação do serviço de limpeza	5%
Certificação da qualidade do serviço de limpeza e gestão	5%

15 Critério de adjudicação:

A adjudicação é efectuada ao concorrente com pontuação total mais elevada e, no caso de haver empate na pontuação total mais elevada, a adjudicação é efectuada a quem proponha o preço global mais baixo.

16 Actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos de concurso:

Os concorrentes deverão comparecer na Sociedade do Metro Ligeiro de Macau S.A., prestar atenção ao respectivo anúncio, e consultar a página electrónica da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. (www.mlm.com.mo) diariamente, a partir de 2 de Agosto de 2023 (quarta-feira) e até à data limite para a entrega das propostas, para obter informações sobre a actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos de concurso.

Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., aos 18 de Julho de 2023.

O Presidente da Comissão Executiva da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. *Ho Cheong Kei*.

(是項刊登費用為 \$4,806.00)

(Custo desta publicação \$ 4 806,00)

澳門國際銀行股份有限公司

試算表

於二零二三年六月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	174,508,027.80	
— 外幣	240,782,268.27	
AMCM 存款		
— 澳門元	2,616,264,425.13	
— 外幣	0.00	
應收帳項	795,539,792.20	
在本地之其他信用機構活期存款	982,406,435.23	
在外地之其他信用機構活期存款	10,477,126,391.94	
金、銀	0.00	
其他流動資產	255,353.47	
放款	125,400,162,809.43	
在本地信用機構拆放	1,642,946,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	4,020,353,274.13	
股票、債券及股權	79,521,521,059.40	
承銷資金投資	0.00	
債務人	1,789,909,569.88	
其他投資	8,492,780,901.31	
活期存款		
— 澳門元		5,964,635,346.27
— 外幣		17,850,744,027.99
通知存款		
— 澳門元		1,843,693.03
— 外幣		74,335,648.10
定期存款		
— 澳門元		12,951,036,438.16
— 外幣		103,985,796,776.07
公共機構存款		22,959,375,664.22
本地信用機構資金		9,730,950,601.10
其他本地機構資金		0.00
外幣借款		37,599,995,175.98
債券借款		11,516,393,217.58
承銷資金債權人		0.00
應付支票及票據		238,658,896.74
債權人		873,903,290.39
各項負債		25,297,203.40
財務投資	6,581,377.89	
不動產	616,244,580.29	
設備	32,983,127.39	
遞延費用	0.00	
開辦費用	25,560,104.15	
未完成不動產	5,063,090.26	
其他固定資產	1,919,525.72	
內部及調整帳	4,331,487,921.56	3,105,256,484.81
各項風險備用金		1,811,507,710.72
股本		2,610,000,000.00
法定儲備		2,160,082,446.80
自定儲備		0.00
其他儲備		5,743,642,106.88
歷年營業結果		1,271,076,489.59
總收入		4,805,224,291.04
總支出	4,105,359,473.42	
代客保管帳	0.00	
代收帳	0.00	
抵押帳	129,994,658,346.98	
保證及擔保付款（借方）	1,569,077,318.46	
信用狀（借方）	4,734,940,140.50	
代客保管帳（貸方）		0.00
代收帳（貸方）		0.00
抵押帳（貸方）		129,994,658,346.98
保證及擔保付款		1,569,077,318.46
信用狀		4,734,940,140.50
其他備查帳	117,445,585,480.37	117,445,585,480.37
總額	499,024,016,795.18	499,024,016,795.18

董事長

黃來志

副總經理

郭奕明

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

交通銀行股份有限公司澳門分行

試算表於二零二三年六月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	11,134,795.70	
- 外幣	6,412,851.72	
AMCM存款		
- 澳門元	1,498,890,707.75	
- 外幣		
應收帳項	445,154.97	
在本地之其他信用機構活期存款	105,858,656.49	
在外地之其他信用機構活期存款	432,231,671.69	
金,銀		
其他流動資產		
放款	63,462,038,412.28	
在本澳信用機構拆放		
在外地信用機構之通知及定期存款	24,443,431,846.61	
股票,債券及股權	51,342,446,526.69	
承銷資金投資		
債務人	3,799,601.76	
其他投資		
活期存款		
- 澳門元		709,663,992.41
- 外幣		1,738,062,880.57
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		5,623,464,221.29
- 外幣		43,090,687,288.63
公共機構存款		19,291,494,086.19
本地信用機構資金		6,725,538,652.47
其他本地機構資金		
外幣借款		57,577,034,108.13
債券借款		1,199,661,307.50
承銷資金債權人		
應付支票及票據		27,716,660.60
債權人		
各項負債		
財務投資		
不動產	9,587,926.72	
設備	5,760,801.17	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	7,980,716.71	
內部及調整帳	2,198,358,056.46	1,816,671,260.97
各項風險備用金		705,382,018.35
股本		480,085,710.00
法定儲備		503,115,463.37
自定儲備		
其他儲備		(493,939,969.64)
歷年營業結果		4,119,192,279.92
總收入		3,476,684,585.61
總支出	3,062,136,819.65	
代客保管帳		
代收帳	269,121,569.70	
抵押帳	17,249,928,249.12	
保證及擔保付款(借方)	1,488,755,900.55	
信用狀(借方)	538,718,187.72	
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		269,121,569.70
抵押帳(貸方)		17,249,928,249.12
保證及擔保付款		1,488,755,900.55
信用狀		538,718,187.72
其他備查帳	37,201,484,159.47	37,201,484,159.47
總額	203,338,522,612.93	203,338,522,612.93

澳門分行行長

黃斌

財務部總經理

丁向東

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

華南商業銀行股份有限公司澳門分行

試算表於二零二三年六月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	0.00	0.00
— 澳門元	734,360.10	0.00
— 外幣	1,487,686.69	0.00
AMCM 存款	0.00	0.00
— 澳門元	2,802,039.04	0.00
— 外幣	0.00	0.00
應收帳項	0.00	0.00
在本地之其他信用機構活期存款	1,474,526.98	0.00
在外地之其他信用機構活期存款	23,051,519.88	0.00
金、銀	0.00	0.00
其他流動資產	0.00	0.00
放款	2,313,065,672.53	0.00
在本澳信用機構拆放	0.00	0.00
在外地信用機構之通知及定期存款	0.00	0.00
股票、債券及股權	58,000,000.00	0.00
承銷資金投資	0.00	0.00
債務人	0.00	0.00
其他投資	0.00	0.00
活期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	4,972,922.67
— 外幣	0.00	41,865,971.78
通知存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	0.00
定期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	7,838,089.20
— 外幣	0.00	14,820,309.88
公共機構存款	0.00	0.00
本地信用機構資金	0.00	0.00
其他本地機構資金	0.00	0.00
外幣借款	0.00	2,186,909,549.79
債券借款	0.00	0.00
承銷資金債權人	0.00	0.00
應付支票及票據	0.00	0.00
債權人	0.00	4.59
各項負債	0.00	0.00
財務投資	0.00	0.00
不動產	0.00	0.00
設備	741,155.81	0.00
遞延費用	0.00	0.00
開辦費用	0.00	0.00
未完成不動產	0.00	0.00
其他固定資產	0.00	0.00
內部及調整帳	13,088,255.77	14,091,208.48
各項風險備用金	0.00	33,549,794.03
股本	0.00	50,000,000.00
法定儲備	0.00	0.00
自定儲備	0.00	0.00
其他儲備	0.00	594,406.51
歷年營業結果	0.00	51,957,391.00
總收入	0.00	67,921,264.55
總支出	60,075,695.68	0.00
代客保管帳	0.00	0.00
代收帳	0.00	0.00
抵押帳	1,651,706,394.13	0.00
保證及擔保付款（借方）	0.00	12,838,089.20
信用狀（借方）	0.00	0.00
代客保管帳（貸方）	0.00	0.00
代收帳（貸方）	0.00	0.00
抵押帳（貸方）	0.00	1,651,706,394.13
保證及擔保付款	12,838,089.20	0.00
信用狀	0.00	0.00
其他備查帳	280,457,676.93	280,457,676.93
總額	4,419,523,072.74	4,419,523,072.74

經理
林秀容

會計主管
朱景輝

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

中國農業銀行股份有限公司澳門分行

試算表於二零二三年六月三十日

澳門元

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元		
- 外幣		
AMCM 存款		
- 澳門元	768,038,395	
- 外幣		
應收賬款		
在本地之其他信用機構活期存款	44,912,601	
在外地之其他信用機構活期存款	193,259,192	
金、銀		
其它流動資產		
放款	23,192,291,914	
在本澳信用機構之拆放	4,974,644,877	
在外地信用機構之通知及定期存款	48,408,570,727	
股票、債券及股權	18,740,185,878	
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		
- 澳門元		44,765
- 外幣		5,506,094
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		444,743,274
- 外幣		304,731,874
公共機構存款		499,901,000
本地信用機構資金		2,908,217,167
其它本地機構資金		
外幣借款		41,046,125,317
債券借款		50,211,968,326
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		
各項負債		8,012,619
財務投資		
不動產		
設備	1,285,272	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	6,973,166	
內部及調整帳	1,464,740,216	1,112,019,761
各項風險備用金		2,396,218,168
股本		403,320,000
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		(68,262,966)
歷年營業結果		(1,593,461,467)
總收入		1,756,855,634
總支出	1,641,037,328	
代客保管賬		
代收賬		
抵押賬	351,031,128	
保證及擔保付款(借方)	67,500,000	
信用狀(借方)		
代客保管賬(貸方)		
代收賬(貸方)		
抵押賬(貸方)		351,031,128
保證及擔保付款		67,500,000
信用狀		
其他備查賬	28,029,144,285	28,029,144,285
總額	127,883,614,979	127,883,614,979

總經理

林銳杰

會計主管

蘇立煒

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)



永豐商業銀行股份有限公司

澳門分行

試算表於二零二三年六月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	897,187.40	
- 外幣	6,111,124.53	
AMCM存款		
- 澳門元	47,901,325.53	
- 外幣	-	
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	2,453,705.47	
在外地之其他信用機構活期存款	23,839,277.15	
金, 銀	-	
其他流動資產		
放款	4,732,327,530.85	
在本澳信用機構拆放	-	
在外地信用機構之通知及定期存款	1,744,279,806.50	
股票, 債券及股權	146,500,000.00	
承銷資金投資	-	
債務人	36,296.59	
其他投資	-	
活期存款		
- 澳門元		27,441,275.92
- 外幣		832,120,702.97
通知存款		
- 澳門元		-
- 外幣		-
定期存款		
- 澳門幣		696,283,650.68
- 外幣		595,114,416.23
公共機構存款		-
本地信用機構資金		5,179,546.23
其他本地機構資金		-
外幣借款		3,556,327,120.85
債券借款		-
承銷資金債權人		-
應付支票及票據		-
債權人		-
各項負債		-
財務投資		-
不動產		-
設備	1,083,974.90	
遞延費用	-	
開辦費用	-	
未完成不動產	-	
其他固定資產	-	
內部及調整帳	34,388,652.12	128,945,543.35
各項風險備用金		7,929,368.71
股本		50,000,000.00
法定儲備		-
自定儲備		-
其他儲備		59,259,584.50
歷年營業結果		698,874,263.56
總收入		222,863,962.24
總支出	140,520,554.20	
代客保管帳	-	
代收帳	2,181,719.98	
抵押帳	4,067,122,965.61	
保證及擔保付款(借方)	-	
信用狀(借方)	1,588,628.64	
代客保管帳(貸方)		-
代收帳(貸方)		2,181,719.98
抵押帳(貸方)		4,067,122,965.61
保證及擔保付款		-
信用狀		1,588,628.64
其他備查帳	635,583,115.19	635,583,115.19
總額	11,586,815,864.66	11,586,815,864.66

分行經理

陳智欽

會計主任

羅美玉

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

**HANG SENG BANK LIMITED
SUCURSAL DE MACAU**

Balancete do razão em 30 de Junho de 2023

BALANCETE DO RAZAO EM 30 DE JUNHO DE 2023	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA		
PATACAS	4,410,721.80	
MOEDAS EXTERNAS	18,111,086.68	
DEPÓSITOS NA AMCM		
PATACAS	112,156,898.00	
MOEDAS EXTERNAS		
VALORES A COBRAR	17,983,960.21	
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	2,728,482,243.67	
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	129,390,253.86	
OURO E PRATA		
OUTROS VALORES		
CRÉDITO CONCEDIDO	11,714,828,216.40	
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	1,342,581,283.05	
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS		
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS		
DEVEDORES		
OUTRAS APLICAÇÕES		
DEPÓSITOS À ORDEM		
PATACAS		185,640,520.08
MOEDAS EXTERNAS		632,119,126.74
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO		
PATACAS		
MOEDAS EXTERNAS		
DEPÓSITOS A PRAZO		
PATACAS		19,069,599.08
MOEDAS EXTERNAS		736,446,961.06
DEPÓSITOS DO SECTOR PUBLICO		
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO		
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS		
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS		12,616,720,142.25
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES		
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS		
CHEQUES E ORDENS A PAGAR		4,531,271.41
CREDORES		
EXIGIBILIDADES DIVERSAS		
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS		
IMÓVEIS		
EQUIPAMENTO	3,502,669.14	
CUSTOS PLURIENIAIS		
DESPESAS DE INSTALAÇÃO		
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO		
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS	14,082,990.74	
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	53,780,742.21	133,348,175.89
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS		20,424,498.17
CAPITAL		52,300,000.00
RESERVA LEGAL		-
RESERVA ESTATUTÁRIA		
OUTRAS RESERVAS		119,213,888.82
RESERVA DA REAVALIAÇÃO		-
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES		1,571,766,687.35
CUSTOS POR NATUREZA	287,056,365.72	
PROVEITOS POR NATUREZA		334,786,560.63
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	137,687,432.14	
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	17,847,290,109.44	
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	342,521,844.25	
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	173,960,949.62	
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA		137,687,432.14
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO		17,847,290,109.44
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS		342,521,844.25
CRÉDITOS ABERTOS		173,960,949.62
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS		
	5,815,043,678.38	5,815,043,678.38
TOTAIS	40,742,871,445.31	40,742,871,445.31

O Gerente da Sucursal de Macau,
Isidorus Fong

O Chefe da Contabilidade,
Jeffrey Ng

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

中國光大銀行股份有限公司澳門分行

試算表於2023年6月30日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
AMCM 存款		
- 澳門元	17,246,554	-
- 外幣	-	-
應收賬款	1,539,715	-
在本地之其他信用機構活期存款	7,417,021	-
在外地之其他信用機構活期存款	499,481	-
金、銀	-	-
其它流動資產	-	-
放款	2,161,106,693	-
在本澳信用機構之拆放	583,506,151	-
在外地信用機構之通知及定期存款	699,738,410	-
股票、債券及股權	111,150,000	-
承銷資金投資	-	-
債務人	-	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
公共機構存款	-	-
本地信用機構資金	-	-
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	3,136,553,922
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	-
債權人	-	-
各項負債	-	1,219,736
財務投資	-	-
不動產	-	-
設備	4,708,509	-
遞延費用	13,332,514	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整帳	26,951,551	17,623,101
各項風險備用金	-	13,054,368
股本	-	500,000,000
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	33,067,868
歷年營業結果	47,622,579	-
總收入	-	30,687,871
總支出	57,387,688	-
代客保管賬	-	-
代收賬	-	-
抵押賬	104,635,640	-
保證及擔保付款(借方)	-	-
信用狀(借方)	-	-
代客保管賬(貸方)	-	-
代收賬(貸方)	-	-
抵押賬(貸方)	-	104,635,640
保證及擔保付款	-	-
信用狀	-	-
其他備查賬	-	-
總額	3,836,842,506	3,836,842,506

行長
肖廣宇

會計主管
邱虎強

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

BANCO DA CHINA, LIMITADA Sucursal de Macau**Balancete do razão****Referente a 30 de Junho de 2023**

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
. Patacas	58,092,259.10	
. Moedas externas	808,258,602.97	
Depósitos na AMCM		
. Patacas	8,650,653,684.95	
. Moedas externas		
Certificados de dívida do Governo de Macau	11,852,797,246.13	
Valores a cobrar	689,863,669.18	
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	4,081,173,154.80	
Depósitos à ordem no exterior	41,690,347,831.53	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	291,698,515,961.37	
Aplicações em instituições de crédito no Território	70,734,878,592.84	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	167,414,820,068.11	
Acções obrigações e quotas	64,622,485,225.49	
Aplicações de recursos consignados		
Devedores	409,727,541.76	
Outras aplicações	18,847,002,228.70	
Notas em circulação		\$11,747,552,300.00
Depósitos à ordem		
. Patacas		18,202,006,490.47
. Moedas externas		26,384,259,590.39
Depósitos com pré-aviso		
. Patacas		
. Moedas externas		
Depósitos a prazo		
. Patacas		15,427,530,660.31
. Moedas externas		205,925,716,607.10
Depósitos do sector público		99,306,050,837.51
Recursos de instituições de crédito no Território		65,987,137,834.20
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		205,453,381,902.09
Empréstimos por obrigações		20,348,153,230.05
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		1,268,530,794.39
Credores		58,974,089.37
Exigibilidades diversas		461,934.00
Participações financeiras	57,593,750.96	
Imóveis	458,974,847.04	
Equipamento	258,149,423.12	
Custos plurienais	29,961,195.98	
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso	65,140,062.33	
Outros valores imobilizados	30,000.00	
Contas internas e de regularização	7,208,473,495.65	9,053,680,855.49
Provisões para riscos diversos		2,140,033,441.79
Fundo de maneo		1,032,600,000.00
Provisão para Fundo de reforma		
Reserva da reavaliação		(1,213,419,116.95)
Reserva estatutária		
Outras reservas		1,540,456,320.30
Resultados transitados de exercícios anteriores		5,283,341,837.14
Custos por natureza	12,507,145,905.06	
Proveitos por natureza		14,147,635,139.42
Valores recebidos em depósito	23,426,030,879.49	
Valores recebidos para cobrança	20,139,753.94	
Valores recebidos em caução	229,338,470,432.30	
Devedores por garantias e avales prestados	33,212,567,752.71	
Devedores por créditos abertos	568,228,121.65	
Credores por valores recebidos em depósito		23,426,030,879.49
Credores por valores recebidos para cobrança		20,139,753.94
Credores por valores recebidos em caução		229,338,470,432.30
Garantias e avales prestados		33,212,567,752.71
Créditos abertos		568,228,121.65
Outras contas extrapatrimoniais	474,852,040,068.05	474,852,040,068.05
TOTAIS	1,463,511,561,755.21	1,463,511,561,755.21

O Administrador,

Ip Sio Kai

O Chefe da Contabilidade,

Lin Xiao Qiong

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

BANCO DA CHINA (MACAU), S.A.

Balancete do razão

Referente a 30 de Junho de 2023

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
. Patacas	5740,232,071.90	
. Moedas externas	1,596,349,647.98	
Depósitos na AMCM		
. Patacas	4,520,495,486.71	
. Moedas externas		
Certificados de dívida do Governo de Macau		
Valores a cobrar	148,207,344.97	
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	49,290,372,321.68	
Depósitos à ordem no exterior	2,089,880,531.93	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	151,882,441,976.79	
Aplicações em instituições de crédito no Território	2,691,900,585.59	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	106,740,000.00	
Acções obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores	1,790,699,191.65	
Outras aplicações		
Notas em circulação		
Depósitos à ordem		
. Patacas		\$37,508,258,584.84
. Moedas externas		49,669,865,406.88
Depósitos com pré-aviso		
. Patacas		
. Moedas externas		9,915,685,651.58
Depósitos a prazo		
. Patacas		73,868,976,838.24
. Moedas externas		
Depósitos do sector público		
Recursos de instituições de crédito no Território		28,296,441,444.24
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		888,650,107.23
Empréstimos por obrigações		
Cretores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		360,474,656.74
Cretores		1,103,779,380.86
Exigibilidades diversas		
Participações financeiras	2,060,824.00	
Imóveis		
Equipamento		
Custos pluriénais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados		
Contas internas e de regularização	4,672,193,198.71	2,835,579,419.59
Provisões para riscos diversos		639,703,853.01
Capital		13,000,000,000.00
Reserva legal		41,515,154.03
Reserva da reavaliação		
Reserva estatutária		
Outras reservas		937,167,410.78
Resultados transitados de exercícios anteriores		(760,986,413.66)
Custos por natureza	2,088,822,631.07	
Proveitos por natureza		3,315,284,318.62
Valores recebidos em depósito	82,507,087,596.31	
Valores recebidos para cobrança	17,464,677.31	
Valores recebidos em caução	146,372,108,060.12	
Devedores por garantias e avales prestados	18,971,254.40	
Devedores por créditos abertos		
Cretores por valores recebidos em depósito		82,507,087,596.31
Cretores por valores recebidos para cobrança		17,464,677.31
Cretores por valores recebidos em caução		146,372,108,060.12
Garantias e avales prestados		18,971,254.40
Créditos abertos		
Outras contas extrapatrimoniais	238,105,453,999.45	238,105,453,999.45
TOTAIS	688,641,481,400.57	688,641,481,400.57

O Administrador,
Chan Hio Peng

O Chefe da Contabilidade,
Lin Xiao Qiong

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)